



# Årsredovisning

**Ingate Systems AB**

Org. nr. 556609-0303

2003-07-01 – 2004-06-30

Styrelsen och verkställande direktören för Ingate Systems Aktiefbolag avger härmed följande årsredovisning.

Innehåll	Sida
Förvaltningsberättelse .....	3
Koncernens Resultaträkning .....	4
Koncernens Balansräkning .....	5
Moderbolagets Resultaträkning.....	7
Moderbolagets Balansräkning .....	8
Noter .....	10

Alla belopp redovisas, om inte annat anges, i tusentals kronor (tkr).

## Förvaltningsberättelse

### Ägarförhållanden

I april 2004 har en riktad nyemission genomförts. I denna emission tecknade sig det japanska bolaget Bell Net Corp för 100 000 aktier medförande att aktiekapitalet ökades med 100 000 kronor. Genom emissionen tillfördes bolaget 44 miljoner kronor. Efter denna emission finns följande större aktieägare noterade i aktieboken:

Aktieägare	Andel
Intertex Data AB	55%
Bell Net Corp	29%
Linktech AB	10%

Ingate Systems AB är dotterbolag till Intertex Data AB (556220-5376).

### Information om verksamheten

Ingate Systems bedriver verksamhet inom utveckling och marknadsföring av Internetrelaterade säkerhets- och kommunikationsprodukter. Utvecklingsarbetet bedrivs helt i Sverige vid bolagets kontor i Linköping och Stockholm.

Under verksamhetsåret har bolaget fortsatt att utveckla den mjukvara som utgör bolagets huvudprodukt. Under året har tre fullständiga releaser och ett större antal mindre releaser släppts. Sammantaget har detta arbete resulterat i väsentligt mer konkurrenskraftiga produkter. Marknadsföring och försäljning har bedrivits globalt med fokus i Skandinavien, Nordamerika och Asien.

### Resultat och ställning

Nedan sammanfattas bolagets resultat för verksamhetsåret.

	Koncernen		Moderbolaget	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Nettoomsättning	11 913	8 557	11 574	8 253
Resultat efter finansiella poster	-16 950	-11 531	-14 308	-9 956
Balansomslutning	42 513	16 069	46 421	17 183
Soliditet	95%	82%	96%	85%
Medelantal anställda	22	19	20	17

### Förslag till behandling av förlust

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att årets förlust -14 308 380 kronor avräknas mot överkursfonden.

## Koncernens Resultaträkning

	Not	2003-07-01 – 2004-06-30	2002-07-01 – 2003-06-30
Nettoomsättning	3	11 913	8 557
Övriga rörelseintäkter		<u>140</u>	<u>11</u>
		12 053	8 568
<i>Rörelsens kostnader:</i>			
Råvaror och förnödenheter		-4 515	-2 545
Övriga externa kostnader	7	-7 376	-7 440
Personalkostnader	4, 5, 6	-13 922	-7 269
Avskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar	8, 10, 11	-2 952	-2 378
		-28 765	-19 632
<b>Rörelseresultat</b>		<b>-16 712</b>	<b>-11 065</b>
Resultat från finansiella investeringar:			
Ränteintäkter och liknande resultatposter	9	207	135
Räntekostnader och liknande resultatposter		<u>-445</u>	<u>-601</u>
		-238	-466
<b>Resultat före skatt</b>		<b>-16 950</b>	<b>-11 531</b>
Skatt på årets resultat		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>-16 950</u></b>	<b><u>-11 531</u></b>

## Koncernens Balansräkning

	Not	2004-06-30	2003-06-30
<b><i>Tillgångar</i></b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Immateriella anläggningstillgångar</b>			
	10		
Balanserade utgifter för utvecklingsarbeten		3 973	5 757
Koncessioner, patent, licenser, varumärken samt liknande rättigheter		<u>1 400</u>	<u>2 100</u>
		5 373	7 857
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>			
	11		
Inventarier, verktyg och installationer		<u>681</u>	<u>761</u>
		681	761
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>6 054</b>	<b>8 618</b>
 <b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Varulager m.m.</b>			
Färdiga varor och handelsvaror		<u>2 032</u>	<u>2 477</u>
		2 032	2 477
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		492	343
Övriga fordringar		443	271
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		<u>253</u>	<u>335</u>
		1 188	949
<b>Kassa och bank</b>		<u>33 238</u>	<u>4 025</u>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>36 458</b>	<b>7 451</b>
<b>Summa tillgångar</b>		<b><u>42 512</u></b>	<b><u>16 069</u></b>

## Koncernens Balansräkning, forts

	Not	2004-06-30	2003-06-30
<b><i>Eget kapital och skulder</i></b>			
<b>Eget kapital</b>	14		
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital (412 540 aktier à nom 1 kr)		413	413
Bundna reserver		<u>58 275</u>	<u>34 000</u>
		58 688	34 413
<i>Fritt eget kapital</i>			
Fria reserver		-1 492	-9 770
Årets resultat		<u>-16 950</u>	<u>-11 531</u>
		-18 442	-21 301
<b>Summa eget kapital</b>		<b>40 246</b>	<b>13 112</b>
<b>Långfristiga skulder</b>			
Checkräkningskredit	15	0	53
Övriga långfristiga skulder		<u>0</u>	<u>6</u>
<b>Summa långfristiga skulder</b>		<b>0</b>	<b>59</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		656	1 264
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		1 379	1 396
Övriga skulder		<u>231</u>	<u>238</u>
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>2 266</b>	<b>2 898</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<b><u>42 512</u></b>	<b><u>16 069</u></b>
<b>Ställda säkerheter</b>			
Företagsinteckning	15	2 000	2 000
<b>Ansvarsförbindelser</b>		<b><u>Inga</u></b>	<b><u>Inga</u></b>

WA  
Wj

## Moderbolagets Resultaträkning

	Not	2003-07-01 – 2004-06-30	2002-07-01 – 2003-06-30
Nettoomsättning	3	11 574	8 253
Övriga rörelseintäkter		<u>107</u>	<u>11</u>
		11 681	8 264
<i>Rörelsens kostnader:</i>			
Råvaror och förnödenheter		-4 554	-2 786
Övriga externa kostnader	7	-6 638	-6 522
Personalkostnader	4,5, 6	-11 838	-6 106
Avskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar	8, 10,11	-2 901	-2 359
Övriga rörelsekostnader		<u>0</u>	<u>0</u>
		-25 931	-17 773
<b>Rörelseresultat</b>		<b>-14 250</b>	<b>-9 509</b>
<i>Resultat från finansiella investeringar:</i>			
Ränteintäkter och liknande resultatposter	9	377	154
Räntekostnader och liknande resultatposter		<u>-435</u>	<u>-601</u>
		-58	-447
<b>Resultat före skatt</b>		<b>-14 308</b>	<b>-9 956</b>
Skatt på årets resultat		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>-14 308</u></b>	<b><u>-9 956</u></b>

## Moderbolagets Balansräkning

	Not	2004-06-03	2003-06-30
<i>Tillgångar</i>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Immateriella anläggningstillgångar</b> 10			
Balanserade utgifter för utvecklingsarbeten		3 973	5 757
Koncessioner, patent, licenser, varumärken samt liknande rättigheter		<u>1 400</u>	<u>2 100</u>
		5 374	7 857
<b>Materiella anläggningstillgångar</b> 11			
Inventarier, verktyg och installationer		<u>654</u>	<u>663</u>
		654	663
<b>Finansiella anläggningstillgångar</b> 12			
Andelar i dotterföretag	13	10	10
Övrig långfristig fordran i dotterföretag		<u>4 348</u>	<u>1 558</u>
		4 358	1 568
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>10 385</b>	<b>10 088</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Varulager m.m.</b>			
Färdiga varor och handelsvaror		<u>1 830</u>	<u>2 475</u>
		1 830	2 475
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		428	268
Övriga fordringar		377	245
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		<u>253</u>	<u>315</u>
		1 058	827
<b>Kassa och bank</b>		<b><u>33 147</u></b>	<b><u>3 792</u></b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>36 035</b>	<b>7 095</b>
<b>Summa tillgångar</b>		<b><u>46 420</u></b>	<b><u>17 183</u></b>



## Moderbolagets Balansräkning, forts

	Not	2004-06-30	2003-06-30
<b><i>Eget kapital och skulder</i></b>			
<b>Eget kapital</b>	14		
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital (412 540 aktier à nom 1 kr)		413	413
Överkursfond		14 275	34 000
Pågående nyemission (100 000 aktier á nom 1 kr)		<u>44 000</u>	<u>0</u>
		58 688	34 413
<i>Fritt eget kapital</i>			
Balanserat resultat		0	-9 768
Årets resultat		<u>-14 308</u>	<u>-9 956</u>
		-14 308	-19 724
<b>Summa eget kapital</b>		<b>44 380</b>	<b>14 689</b>
 <b>Långfristiga skulder</b>			
Checkräkningskredit	15	0	53
<b>Summa långfristiga skulder</b>		<b>0</b>	<b>53</b>
 <b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		635	982
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		1 174	1 228
Övriga skulder		<u>231</u>	<u>231</u>
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>2 040</b>	<b>2 441</b>
 <b>Summa eget kapital och skulder</b>		 <b><u>46 420</u></b>	 <b><u>17 183</u></b>
 <b>Ställda säkerheter</b>			
Företagsinteckning	15	2 000	2 000
 <b>Ansvarsförbindelser</b>		 <b><u>Inga</u></b>	 <b><u>Inga</u></b>

## Noter

### Not 1. Redovisnings- och värderingsprinciper

De redovisningsprinciper som tillämpas överensstämmer med årsredovisningslagen, bokföringslagen samt rekommendationer och uttalanden från Bokföringsnämnden och Föreningen Auktoriserade Revisorer FAR.

Koncernredovisningen har upprättats enligt förvärvsmetoden. Det utländska dotterföretagets balans- och resultaträkning har omräknats enligt balansdagens kurs.

### Not 2. Koncernuppgifter

Bolaget är dotterbolag till Intertex Data AB (556220–5376).

Av koncernens totala inköp och försäljning mätt i kronor avser 0,4% av rörelsekostnader och 0,6% av försäljningen andra företag inom hela den företagsgrupp som koncernen tillhör. Av moderbolagets totala inköp och försäljning mätt i kronor avser 0,5% av rörelsens kostnader och 5,6% av försäljningen andra företag inom hela den företagsgrupp som bolaget tillhör.

### Not 3. Nettoomsättningens fördelning

Nettoomsättningen fördelar sig på geografiska marknader enligt följande:

	Koncernen		Moderbolaget	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Norden	4 234	3 761	4 234	3 761
Europa, exkl. Norden	100	45	100	45
Nordamerika	931	1 703	592	1 399
Asien	<u>6 648</u>	<u>3 048</u>	<u>6 648</u>	<u>3 048</u>
<b>Summa</b>	<b>11 913</b>	<b>8 557</b>	<b>11 574</b>	<b>8 253</b>

### Not 4. Medelantalet anställda

	Koncernen		Moderbolaget	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Män	17	14	15	12
Kvinnor	5	5	5	5
<b>Totalt</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>17</b>

Av de anställda arbetar 2 män i USA.

**Not 5. Löner, andra ersättningar och sociala kostnader**

	Koncernen		Moderbolaget	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
<b>Löner och andra ersättningar</b>				
VD och Styrelse	725	725	725	725
Övriga anställda	8 831	6 538	7 150	5 373
<b>Totala löner och andra ersättningar</b>	<b>9 556</b>	<b>7 263</b>	<b>7 875</b>	<b>6 098</b>
Sociala kostnader	3 470	2 510	3 470	2 510
<b>Totala löner, andra ersättningar och sociala kostnader</b>	<b>13 026</b>	<b>9 773</b>	<b>11 345</b>	<b>8 608</b>

Av bolagets sociala kostnader utgör 725 tkr pensionskostnader varav 182 tkr avser gruppen styrelse och VD.

**Not 6. Sjukfrånvaro**

	Koncernen 2003/2004	Moderbolaget 2003/2004
Total sjukfrånvaro som andel av ordinarie arbetstid	0,7%	0,8%
Andel av den totala sjukfrånvaron som avser sammanhängande sjukfrånvaro på 60dagar eller mer	0,0%	0,0%
Sjukfrånvaro som en andel av varje grupps ordinarie arbetstid		
Män	0,6%	0,6%
Kvinnor	1,3%	1,3%
Sjukfrånvaro fördelad efter ålderskategori		
29år eller yngre	0,7%	0,8%
30 – 49år	0,8%	0,8%
50år eller äldre	0,0%	0,0%

**Not 7. Uppllysning om revisorers arvode**

Arvode och kostnadsersättning

	<b>Redaco Revision AB</b>
Revisionsuppdrag	20
Andra uppdrag	<u>12</u>
	<b>32</b>

10A  


## Not 8. Avskrivningar och nedskrivningar

Avskrivning sker med rak avskrivning enligt plan.

Utvecklingskostnader avskrivs med en avskrivningstid om 5 år.

Immateriella rättigheter avskrivs med en avskrivningstid om 5 år.

Inventarier utom datorer avskrivs med en avskrivningstid om 5 år.

Maskiner och datorer avskrivs med en avskrivningstid om 3 år.

## Not 9. Ränteintäkter och liknande resultatposter

	Koncernen		Moderbolaget	
	2003/2004	2002/2003	2003/2004	2002/2003
Ränteintäkter	2	58	172	77
Värdeökning likviditetsfond	108	67	108	67
Valutakursvinster	<u>97</u>	<u>10</u>	<u>97</u>	<u>10</u>
<b>Totalt</b>	<b>207</b>	<b>135</b>	<b>377</b>	<b>154</b>

## Not 10. Immateriella anläggningstillgångar

	Koncernen		Moderbolaget	
	2004-06-30	2003-06-30	2004-06-30	2003-06-30
Ingående anskaffningsvärde	11 697	8 225	11 697	8 225
Årets investering	<u>0</u>	<u>3 472</u>	<u>0</u>	<u>3 472</u>
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>11 697</b>	<b>11 697</b>	<b>11 697</b>	<b>11 697</b>
Ingående avskrivningar	3 840	1 645	3 840	1 645
Årets avskrivningar	<u>2 484</u>	<u>2 195</u>	<u>2 484</u>	<u>2 195</u>
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>6 324</b>	<b>3 840</b>	<b>6 324</b>	<b>3 840</b>
<b>Utgående planenligt restvärde</b>	<b><u>5 373</u></b>	<b><u>7 857</u></b>	<b><u>5 373</u></b>	<b><u>7 857</u></b>

I de immateriella anläggningstillgångarna ingår utvecklingskostnader som aktiverats enligt följande:

	2003/2004	2002/2003	2001/2002
Personal i utvecklingsarbete	0	2 751	4 279
Utvecklingsomkostnader	0	721	446
<b>Summa</b>	<b>0</b>	<b>3 472</b>	<b>4 725</b>

### Not 11. Materiella anläggningstillgångar

Maskiner och andra tekniska anläggningar	Koncernen		Moderbolaget	
	2004-06-30	2003-06-30	2004-06-30	2003-06-30
Ingående anskaffningsvärde	1 018	273	900	273
Årets avyttring/utrangering	-34			
Omklassificering	-105		-105	
Årets investering	<u>465</u>	<u>745</u>	<u>465</u>	<u>627</u>
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>1 344</b>	<b>1 018</b>	<b>1 260</b>	<b>900</b>
Ingående avskrivningar	257	73	237	73
Årets avyttring/utrangering	-14			
Omklassificering	-48		-48	
Årets avskrivningar	<u>468</u>	<u>183</u>	<u>417</u>	<u>164</u>
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>663</b>	<b>257</b>	<b>606</b>	<b>237</b>
<b>Utgående planenligt värde</b>	<b><u>681</u></b>	<b><u>761</u></b>	<b><u>654</u></b>	<b><u>663</u></b>

### Not 12. Finansiella anläggningstillgångar

#### Moderbolaget

Aktier och andelar i koncernföretag	2004-06-30	2003-06-30
Ingående anskaffningsvärde	10	10
Årets investering	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
<b>Utgående bokfört värde</b>	<b><u>10</u></b>	<b><u>10</u></b>

### Not 13. Andelar i koncernföretag

	Kapitalandel	Rösträttsandel	Antal andelar	Bokfört värde
Dotterföretaget Ingate Systems Inc.	100%	100%	100	10
<b>Summa</b>				<b>10</b>

Uppgifter om dotterföretagets namn och säte:

Ingate Systems Inc.                      Säte  
 Delaware, USA

*IWA*  


**Not 14. Förändring av eget kapital**

**Koncernen**

	<b>Aktiekapital</b>	<b>Bundna reserver</b>	<b>Fritt eget kapital</b>	<b>Totalt</b>
Belopp vid årets ingång	413	34 000	-21 301	13 112
Pågående nyemission		44 000		44 000
Disposition av föregående års resultat balanseras i ny räkning		-19 725	19 725	0
Omräkningsdifferens			84	84
Årets resultat			-16 950	-16 950
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>413</b>	<b>58 275</b>	<b>-18 442</b>	<b>40 246</b>

**Moderbolaget**

	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Pågående nyemission</b>	<b>Överkurs- fond</b>	<b>Balanserat resultat</b>	<b>Årets resultat</b>	<b>Totalt</b>
Belopp vid årets ingång	413		34 000	-9 768	-9 956	14 689
Pågående nyemission		44 000				44 000
Disposition av föregående års resultat balanseras i ny räkning			-19 725	9 768	9 956	0
Årets resultat					-14 308	-14 308
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>413</b>	<b>44 000</b>	<b>14 275</b>	<b>0</b>	<b>-14 308</b>	<b>44 380</b>

Den per 2004-06-30 pågående nyemissionen registrerades hos bolagsverket 2004-08-06. Beslut fattades i april 2004 att utge 100 000 aktier till ett pris om 44 000tkr varav 100tkr ökade det egna kapitalet och 43 900tkr tillfördes överkursfonden. Det registrerade aktiekapitalet efter senaste registrerade nyemissionen 2004-08-06 uppgår till 513tkr (512 540 aktier á nom 1kr).

**Not 15. Checkräkningskredit**

	<b>Koncernen</b>		<b>Moderbolaget</b>	
	<b>2003/2004</b>	<b>2002/2003</b>	<b>2003/2004</b>	<b>2002/2003</b>
Utnyttjad checkkredit per 30 juni 2004	0	53	0	53
Total kreditlimit	0	2 000	0	2 000
Lämnad säkerhet företagsin- teckning	2 000	2 000	2 000	2 000

IWA  


Stockholm den 2004-09-10



Karl-Erik Ståhl



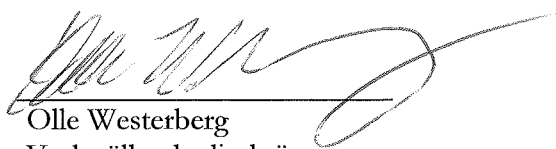
Inge Wallin



Martin Feuk



Per Bouveng



Olle Westerberg  
Verkställande direktör

Min revisionsberättelse har avgivits den 2004-09-13



Bertil Jonsson  
Godkänd revisor

# REDACO REVISION AB

## REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i

### **Ingate Systems AB**

**Organisationsnummer: 556609-0303**

Jag har granskat årsredovisningen, koncernredovisningen och bokföringen samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning i Ingate Systems AB för räkenskapsåret 2003-07-01—2004-06-30 . Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen. Mitt ansvar är att uttala mig om årsredovisningen, koncernredovisningen och förvaltningen på grundval av min revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionssed i Sverige. Det innebär att jag planerat och genomfört revisionen för att i rimlig grad försäkra mig om att årsredovisningen och koncernredovisningen inte innehåller väsentliga fel. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens och verkställande direktörens tillämpning av dem samt att bedöma den samlade informationen i årsredovisningen och koncernredovisningen. Som underlag för mitt uttalande om ansvarsfrihet har jag granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i bolaget för att kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören är ersättningskyldig mot bolaget. Jag har även granskat om någon styrelseledamot eller verkställande direktören på annat sätt har handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen. Jag anser att min revision ger mig rimlig grund för mina uttalanden nedan.

Årsredovisningen och koncernredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger därmed en rättvisande bild av bolagets och koncernens resultat och ställning i enlighet med god redovisningssed i Sverige.

Jag tillstyrker att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för moderbolaget och för koncernen, behandlar förlusten i moderbolaget enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Stockholm 2004-09-13



Bertil Jonsson  
Godkänd revisor